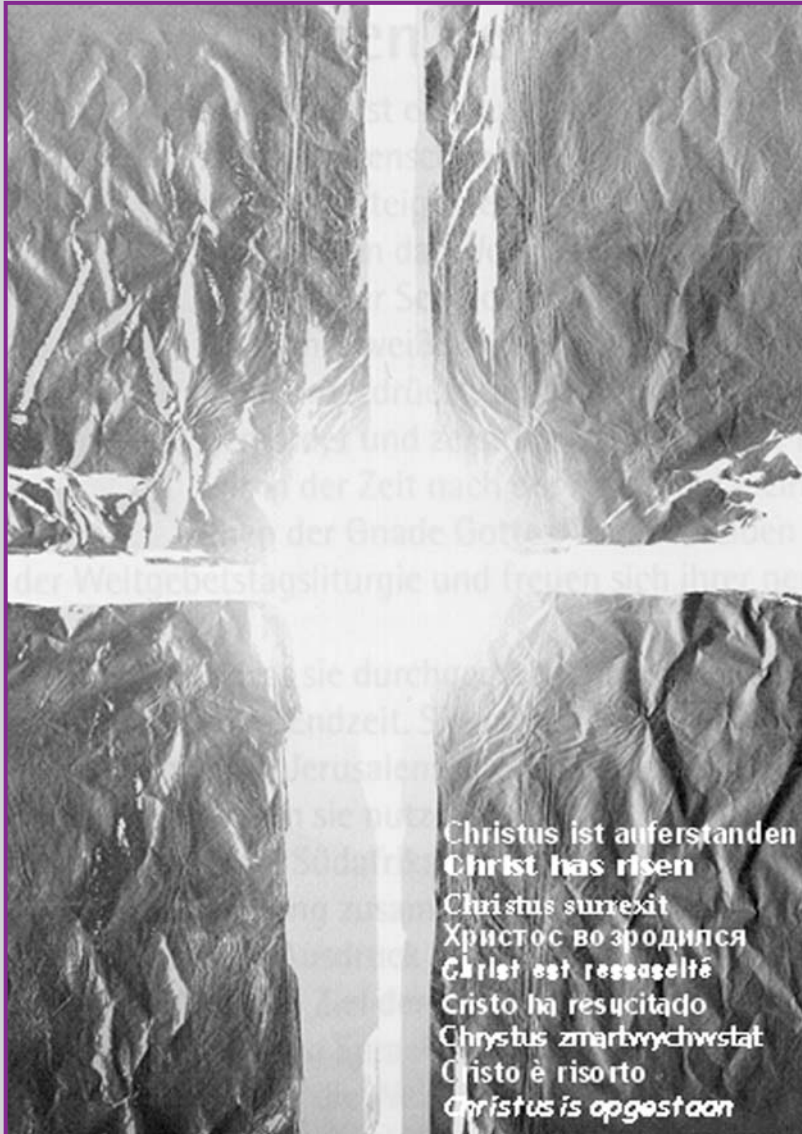


Evang. - Luth. Kirchengemeinde Freilassing

Gemeinde aktuell

April / Mai 2007
www.freilassing-evangelisch.de

Freilassing • Ainring • Teisendorf • Saaldorf-Surheim



Liebe Gemeindebriefleser!

„Omnia dei gloriae“

so schrieben die alten Meister häufig unter ihr geschaffenes Werk:

„Alles zur Ehre Gottes.“

Um alles zur Ehre Gottes geht es auch an Ostern. Denn an Ostern geht es nicht bloß um farbige Eier, auch nicht um den Osterhasen oder um österliche Geschenkekultur. An Ostern geht es vielmehr um neues bewusstes Leben, das sich in der jetzt aufblühenden Natur mit ihrer morgendlich verspielten Frühlingsmelodie mit dem frischen Frühlingsduft erlebbar zeigt. Frühling, das ist jedes Jahr auf's Neue, immer wieder neuer Aufbruch, neues Aufblühen, junges Leben, Hoffnung und Zuversicht.

Wer da in diesen Tagen etwa über einen unserer Friedhöfe in unseren Gemeindeteilen geht, sieht viele freundlich bereitete Gräber.

Ostern ist der Widerspruch gegen die Vergänglichkeit.

Ostern will uns gut tun, will uns aufatmen lassen.

„Ostern zur Ehre Gottes – Halleluja, der Herr ist auferstanden!“

Keine Trauer, kein Abschied, kein Grab!

Das ist die Zukunft.

Nicht der Terror, die Angst wird siegen, nicht die unheilbare Krankheit, nicht der Tod, sondern das Leben!



Wir werden alle auferstehen in die Herrlichkeit bei Gott!

Zahlreiche Gedanken und Anregungen über Ostern und über die Osterzeit in unserer Kirchengemeinde finden Sie in dieser Gemeindebriefausgabe, damit Sie innerlich auch einstimmen können in das frohe

„Omnia dei gloriae -

Alles zur Ehre Gottes!“

Solch ein gesegnetes und frohes Osterfest wünscht Ihnen Ihr

Pfarrer Ewald Seißler

auch im Namen des Gemeindebriefteams

Atempause

Ein **Treffpunkt für Frauen,**

- ... *die im Alltag wenig Zeit zum Innehalten haben,*
- ... *die offen sind, sich auf verschiedene Themen einzulassen,*
- ... *die zum Nachdenken bereit sind.*

Wann? jeden 3. Mittwoch im Monat (18.4./16.5/20.6.), 20 - 21.30 Uhr

Wo? im Diakoniehhaus, Laufener Str. 6

Gottesdienst im Grünen

Familiengottesdienst
in Teisendorf

**am 17. Mai 2007
um 10.00 Uhr**



im geologischen Garten (Eichelgarten) beim Schwimmbad/den Tennisplätzen
mit Mittagessen und Spielen für alle!

Gebt unserer Kirche eine Stimme!

Glocken für Mitterfelden

Zum Osterfest 1991 wurde das neu erbaute Gemeindezentrum Auferstehungskirche eingeweiht. In seinem Grußwort in der Festschrift vom 31. März 1991 zitiert Pfarrer Hahn J. W. Goethe mit den Worten: „So eine Arbeit wird eigentlich nie fertig, man muss sie für fertig erklären, wenn man nach Zeit und Umständen das Mögliche getan hat.“

Das Mögliche hatte man damals getan, und dazu noch einiges unmöglich Scheinende. Aus den 1970 erbauten Gemeinderäumen mit Diakonenwohnung und Turm wurde 21 Jahre später ein Gemeindezentrum mit einer lichtdurchfluteten Kirche und einem neuen Turm aus Holz.

Gottesdienste, Taufen, Hochzeiten, Konfirmationen werden seitdem hier gefeiert.

Doch an jedem Sonntag feiern wir unseren Gottesdienst ohne festliches, einladendes Glockenläuten. Auch beim Vaterunser bleibt es still. Hochzeitspaare läuten in Mitterfelden keine Hochzeitsglocken, Konfirmanden erleben ihre Einsegnung ohne Glockengeläut, auch Tauffamilien hören bei uns nichts, wenn sie zur Taufe in die Kirche kommen.

Die unvollendete Situation wird von vielen so empfunden und so liefen im Laufe von 16 Jahren Spenden für die Glocken in Höhe von insgesamt 24.000 Euro ein. Schon Bürger-

meister Waldhutter hatte bei der Einweihung ein Startkapital von 3000 DM seitens der Gemeinde Airing überreicht. Viele Gemeindeglieder freuen sich auf unser Geläut, das abgestimmt mit den Glocken von St. Severin, regelmäßig zu den Gottesdiensten läuten soll. Es ist uns an einem guten Miteinander mit unseren Nachbarn gelegen. Die Konstruktion und die Läuteordnung werden das berücksichtigen. Die Nachbarn sollen nicht gestört, sondern eingeladen sein, beim Klang der Glocken einen Moment innezuhalten, ein stilles Gebet zu sprechen, oder auch Ewigkeit in der Zeit zu genießen. Ich denke in unserer rastlosen Zeit wird uns das gut tun.

Das Projekt hat einen Umfang von circa 50.000 Euro. Unser Spendenbedarf für das Geläut beläuft sich noch auf ca. 25.000 Euro. Der Kirchenvorstand hat dieses Projekt im Jahr 2007 - nach der Fertigstellung der Heizung Kreuzkirche und dem Pfarrhausumbau - zur obersten Priorität erklärt. So wollen wir in unserer Zeit das uns Mögliche tun und unserer Kirche 16 Jahre nach ihrer Weihe eine Stimme verleihen. Sie können dazu helfen. Wir freuen uns über jede Spende und Initiative zur Spendensammlung.



D. Stadler

Dorothee Stadler

Spiel und Spaß und sonst noch was

Ein Spielenachmittag für Jung und Alt
am **Sa., 21. April 2007** von **15 – 17 Uhr**
im **Gemeindezentrum Mitterfelden**

Gerne können eigene Spiele - Ausgefallenes und Bekanntes - mitgebracht werden.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme!

Info bei R. Schmidt Tel. 576586, H. Steinbrecher,
Tel. 670154, H. Dlugaszewicz Tel. 58242



10 Jahre

Mundharmonikagruppe

Mundharmonika-Spieler-Treffen
am **Sonntag,**
15. April 2007
ab **11.30 Uhr**
im **“Gasthof Rieschen”**
in Freilassing



Ehrlich begeistert - Kinder-Sing-Wochenende

Vom 2. - 4. 2. fanden im Diakoniehhaus in Freilassing die Kindersingtage statt. Das Wochenende stand unter dem Motto "Ehrlich begeistert". Die Evangelische Gemeinde hatte zusammen mit dem CVJM BGL zu diesem Wochenende



eingeladen. Ein junges und dynamisches Team der Kisi Kids aus Altenmünster in Oberösterreich führte die Kinder auf spielerische und musikalische Weise schrittweise zum Thema heran. Freitag und Samstag fand jeweils ein Workshop mit den über 60 Kindern statt, der dann seinen Höhepunkt im Abschlussgottesdienst am Sonntag fand. Mit fetzigen Liedern und lockeren Sprüchen konnten die Kinder an diesem Wochenende Gott einmal ganz anders erleben und innerhalb kürzester Zeit waren sie "ehrlich begeistert" von dem mitreißenden Konzept der Kisi Kids.

Begonnen wurde mit Kennenlernspielen, Willkommenslieder und Spiele regten die Kinder gleich von Anfang zum engagierten Mitmachen an. Schon nach kurzer Zeit gelang es den Kindern, die passenden Bewegungen zu den rhythmischen Liedern und Tänzen mitzumachen. Im Laufe des Nachmittags bekamen die Kinder mit, auf welch wunderbare Weise Gott Menschen beschenkt.



Am Samstag konnten die Kinder erfahren, auf welch verschiedene Art und Weise Menschen mit den Geschenken Gottes umgehen. Verschiedene Anspiele zeigten Varianten,

wie man auf Geschenke reagieren kann. Diese reichten von Ablehnung, Missachtung und



Arroganz über liebevolle und dankbare Annahme des Geschenks. Es wurde immer wieder deutlich, wie wichtig dabei ist, die Verbindung zu Gott zu halten.

Etwa bei dem Schüler, der gerade eine Mathematikarbeit schreibt, die Aufgabe aber nicht lösen kann und ganz vergisst, dass er ja Gott bitten kann, dass er ihm die richtigen Gedanken schenkt. Am Nachmittag erzählten die Kisi Kids den Kindern, welche Folgen das Getrenntsein von Gott haben kann und welche Möglichkeiten es gibt, mit Gott wieder in Beziehung zu treten. Sie hörten von Jesus, der für ihre Sünden gestorben ist und von der Möglichkeit, das Geschenk der Vergebung anzunehmen. Dabei wurde auch über das Gleichnis vom verlorenen Sohn gesprochen.

Am Sonntag fand dann als Höhepunkt der Abschlussgottesdienst unter der Leitung von Diakon M. Gläser statt. Die Kinder wollten gerne zeigen, was sie in den beiden Tagen zuvor alles gelernt hatten. Mit prächtigen Kostümen ausgestattet ließen die Kinder ihrer Freude vollen Lauf. Die Begeisterung war den Kindern anzusehen als sie ihre einstudierten Tänze vorführten. Diakon Martin Gläser zählte dann in seiner Predigt viele Dinge des Lebens auf, die Menschen dazu bringen können, "ehrlich begeistert zu sein". Geschickt bezog er dabei auch die Kirchenbesucher bei seinen Ausführungen mit ein. Es folgten weitere pfiffige Lieder und am Ende konnten alle sagen, dass sie "ehrlich begeistert" waren!

Martin Back

Tag der offenen Tür in der KiTa!

Die Umbauarbeiten in der Evang. Kindertagesstätte sind nun beendet. Viele Menschen haben mit Ihrer Spende dazu beigetragen, dass wir neben dem neuen Eingangsbereich einschließlich Garderoben, Waschraum und Musikraum einen Turnraum bekommen haben.

Wie Sie vielleicht wissen, mussten wir 25.000 € selbst aufbringen. Dank großzügiger Spenden und Dank der Mithilfe des Elternbeirats, des Fördervereins und nicht zuletzt der Mitarbeiter der Kindertagesstätte haben wir einen großen Teil der erforderlichen Summe zusammen.

Weil wir uns recht herzlich bedanken möchten, laden wir Sie ein zu unserem



Tag der offenen Tür
am **12.05.07**
von **12.00 - 17.00 Uhr.**

Sie haben die Möglichkeit die baulichen Veränderungen zu begutachten.

Außerdem geben wir Einblicke in unsere Arbeit, ein Kinderzirkus wird auftreten, ebenso eine Trommelgruppe, es gibt ein Kasperltheater und Sie können sich am Buffet stärken. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher!
C. Bernauer

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Spendern - auch denen, die hier eventuell versehentlich nicht genannt werden.

Dr. Bach, Woldemar
Bender, Rosa
Berger, Gerhard
Bichler, Manfred
Brunner, Werner
Clostermeyer, Dieter und Sofie
Diakonieverein Freilassing e. V.
Skell, Edegard
Elternbeirat der Ev.
KITA
Engel, Dagmar
Ettler, Heinrich
Ettler, Petra
Fa. Dumps
Fiedler, Hans
Follmer, Stefan Zentral-
heizung Sanitär
Förster, Erika
Freund, Lothar
Fuchs, Johann
Gärtner
Gewinnspareverein der Sparda
Dr. Griefahn, Sigurd und
Ingeborg
Hänsch, Horst
Heimendahl, Rolf Otto

Henning, Juri und Elisabeth
Heuwieser, Lorenz
Hinz, Gerhard
Hörner, Johann und Olga
Kern, Eva
Krämer, Johann und Johanna
Krause, Gertrud
Krittian



Kulzer
Loh, Otto und Alex
Luckner
Möhler, Heidrun
Niederstrasser, Anna
Palfinger
Papillion, Horst
Porst, Irmgard
Rotary Club Freilassing Laufen

Sanitär-Heinze KG
Schmähl, Bernhard und Rosem.
Schmid, Ilse
Schmidt, Moritz
Schneemann, Ilse
Schneider, Angela
Schneider, Wilhelm
Schoppersberger, Magdalena
Schwangler, Elisabeth
Seidel, Katharina
Seigert, Waltraut
Siemonsen,
Lieselotte
Sparda Bank
Sparkasse BGL
Spende Bürger-
stiftung
Till-Haider, Erika
Trend-Stoff GmbH
Trupp, Pawel und Marija
Uhlig, Gerhard
Weidemann, Ingeborg
Werfel, Hans
Wild, H. und W.
Wölke, Gertrud
Zisler



Kinderbibelwoche vom 14. - 17. Mai 2007

Alles wird sich um die Geschichte von Josef und seinen Brüdern drehen. Und bei denen war ganz schön was los! Du darfst dich schon freuen auf eine spannende Geschichte, schöne Bastelarbeiten, lustige Spiele und natürlich auch auf unsere Brotzeiten. Der **Kibiwo-Gottesdienst** wird am **Donnerstagnachmittag** im Anschluss an die Plena und Gruppenarbeit stattfinden, zu dem auch alle Eltern und Gemeindeglieder herzlich eingeladen sind.

Die Einladungen bekommt ihr wie jedes Jahr in der Schule von eurem Lehrer oder eurer Lehrerin.

Das KiBiWo-Team freut sich auf euch! - Für das Kibiwo-Team, M. Gläser

Weltgebetstag der Frauen am 2.3.2007

Unsere Gemeinde beteiligte sich an fünf Orten am ökumenischen Weltgebetstag der Frauen: In Freilassing, Surheim, Mitterfelden, Teisendorf und Neukirchen fanden sich ökumenische Vorbereitungsteams, die den Gottesdienst ansprechend gestalteten.

Schon im Januar fand an einem Samstag im evang. Gemeindehaus Traunstein ein überregionaler Vorbereitungstag statt. Es wurden Land und Leute sowie ein kreativer Umgang mit der Weltgebetstagsliturgie erarbeitet. Die Situation der Frauen wurde besonders in den Blick genommen. Vier Frauen aus der Gemeinde St. Severin



Mitterfelden wurden dort für uns aktiv: Bunny Schachtner, Hanni Pils, Anni Basler und Elli Riedel.

Ein kreativer Tanz, ein Theaterstück zum Lesungstext, landestypische Musik, Gewürze, Dias mit der Vorstellung des jeweiligen Landes und im Anschluss an den Gottesdienst ein gemeinsames Essen erwarteten alle Besucherinnen und Besucher des Weltgebetstages der Frauen.

Es gibt ihn länger als 50 Jahre, jedes Jahr am ersten Freitag im März. Schauen Sie nächstes Jahr einfach mal vorbei - Frauen aller Konfessionen laden ein, auch Männer sind herzlich willkommen! D. Stadler

Danke

... dafür, dass Sie die **Frühjahrsammlung der Diakonie** mit rund 1.300 € unterstützt haben.

Bitten

... wollen wir Sie heute für die Glocken in Mitterfelden. Wir brauchen noch etwa 25.000 €.

Geben Sie unserer Kirche eine Stimme!

Osterfrühstück um 9 Uhr in Mitterfelden

Alle sind herzlich eingeladen am Frühstück vor dem Gottesdienst teilzunehmen. "Zutaten" zum Frühstück sind herzlich willkommen.

Info bei D. Stadler

Agape-Abendmahl

Am Gründonnerstag feiern wir in Mitterfelden um 19 Uhr ein Abendmahl am Tisch mit Fladenbrot, Wein und meditativen Liedern aus Taizé. Nach dem abgeschlossenen Abendmahl findet ein gemeinsames Essen statt.

Osterrätsel

Liebe Gemeindebriefleserinnen und -leser,
in diese Ausgabe des Gemeindebriefes haben wir ein Such- und Rätselspiel eingefügt.
Und so funktioniert das Spiel:

1. Finden Sie alle mit einem Osterei gekennzeichneten Buchstaben.
2. Bringen Sie die Lösungsbuchstaben in die richtige Reihenfolge.
3. Senden Sie den Lösungsabschnitt mit dem Lösungswort an das Pfarramt oder geben Sie den Lösungsabschnitt dort ab. Absender nicht vergessen! Es können nur schriftliche Lösungen gewertet werden.
4. Einsendeschluss ist der 20. April 2007.

Der Rechtsweg ist natürlich ausgeschlossen. Es erwarten Sie einige schöne Preise.
Die Gewinner werden aus den eingegangenen Lösungen gelöst und in der nächsten Ausgabe von *Gemeinde aktuell* bekanntgegeben.

Und jetzt wünschen wir ihnen viel Spaß beim Suchen und Rätseln.

Lösung des Osterrätsels 2007

Name, Vorname: _____

Straße: _____

Ort: _____

Telefon: _____

Die Lösung lautet: 



Ainringer Kreuzweg

Dank des Engagements zahlreicher Ainringer Bürgerinnen und Bürger wird am 25. März 2007 der Ainringer Kreuzweg eingeweiht. Er steht unter dem Motto des Papstbesuches im Jahr 06: „Wer glaubt, ist nie allein.“

Der Weg führt von der Kirche in Ainring zur Kirche in Ulrichshögl. 14 Kreuzwegstationen laden zum Verweilen, zum Gebet und zur Meditation des Leidens Christi ein. Ein Begleitheft mit Bildern und Texten leiten zur Stille.

In ökumenischer Verbundenheit wird die IV. Station mit Blick auf das Mozartstift unter evangelischer Beteiligung eingeweiht werden. Warum das? Ist ein Kreuzweg nicht eine typisch „katholische“ Einrichtung? - Ich meine: Ja und nein.

Ja, weil die traditionelle **Form** einen Kreuzweg zu beten in der katholischen Frömmigkeit beheimatet und mit festen Gebeten und Riten verbun-

den ist. Heute haben sich daraus auch andere Formen entwickelt, z.B. der ökumenische Kreuzweg der Jugend.

Nein, weil der **Inhalt** der Passionsdarstellungen das Zentrum unseres gemeinsamen Glaubens darstellt. Die großen Passionen J. S. Bachs und Passionsandachten sind zum Beispiel typisch evangelische Formen, Jesu Leiden und Sterben zu betrachten. Kreuzwegdarstellungen mit biblischen Motiven sind auch für evangelische Christen eine Hilfe, die Schattenseiten des Lebens wie Krankheit, Leiden, Sterben nicht auszublenden, sondern ihnen in der Kraft des auferstandenen Herrn Jesus Christus ins Auge zu sehen, sie zu tragen und manchmal das Wunder des Glaubens zu erleben: Freude trotz des Leides.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen einen gesegneten Weg über den Högl in Ainring D. Stadler



Ecke Schulstraße/Bräuhausstraße

was • wo • wann

Wo kann ich mitmachen?

Besuchsdienst/Jubilare

Info bei Cornelia Zisler, Tel. 73 46

CVJM-BGL e.V.

1. Vorsitzender M. Moos, Tel. 6 24 58

Diakonieverein e.V.

Info bei Pfr. Ewald Seißler, 1. Vors., Tel. 30 70

Frauenkreis

Donnerstag, 14-tägig, 14.30 Uhr, Diakoniehau

Frauentreff „Atempause“

Jeden 3. Mittwoch im Monat um 20.00 Uhr im Diakoniehau (18.4./16.5/20.6.)

Freilassingener Tafel

Jeden Samstag 12.30–13.30 Uhr im Gemeindehaus, Montag und Mittwoch 10.30-11.00 Uhr

Garagen Diakoniehau Freilassing, Info bei G. Müller, Tel. 7753820, Fax 7753821

Info bei G. Müller, Tel. 7753820, Fax 7753821

Info bei G. Müller, Tel. 7753820, Fax 7753821

Gymnastik Frauen

Mittwoch, 13.30 Uhr, im Diakoniehau

Info bei Erika Bunke, Tel. 6 14 53

Hauskreise

Haus- und Bibel-Gesprächskreise

Info über das Pfarramt, Tel. 08654/3070

Jugendarbeit Leitung

Diakon Martin Gläser, Tel. 67 03 04

Jugendausschuss, 1.Vorsitzender Marc Siegert

Tel. 47 97 46

Kindergottesdienst-Team Freilassing

Info bei Judith Leppert, Tel. 30 70

Kreuzchor

jeden Donnerstag Diakoniehau, 19.30 Uhr

Info bei Heidrun Möhler, Tel. 6 41 40



Gemeindegebetskreis

Diakoniehau, jeden Montag 18.30 Uhr,

Info bei Klaus Vogler, Tel. 6 64 01

Gospelchor

Gemeindehaus Freilassing, jeden Donnerstag

19.30 Uhr, Info bei Anja Hager, Tel. 6 54 33

Weltladen

Lindenstraße 10, Freilassing, Tel. 77 89 22

Öffnungszeiten: Mo–Fr von 10–18 Uhr

Sa von 9–12 Uhr

Info bei Margitta Popp, Tel. 27 49

Missionskreis Falkenstein

jeden 1. Montag im Monat um 14.30 Uhr im

Diakoniehau

Info bei Christel Hofmann, Tel. 0 86 82/70 53

Mundharmonikagruppe

Interessenten wenden sich an

Info bei Siegfried Pfeffer, Tel. 0 86 51/50 98

Seniorenachmittage Freilassing

1. Donnerstag im Monat, 14.30 Uhr,

im **Diakoniehau, Laufener Str. 6**

Informationen bei Günter Müller, Tel. 6 44 43

12.04. Bürgermeister Flatscher kommt

03.05. Die Kolibris vom CVJM unterhalten mit Spielen und Gesang

25.05. Ausflug nach Wasserburg und Attl

Mutter - Kind - Gruppe

Mittwoch, 9.00 Uhr im Gemeindehaus

Info bei Dagmar Deak, Tel. 99 67

Jungbläser

Montag, 17.00 Uhr, Pfarrhaus

Info bei Georg Dittrich, Tel. 77 14 34

Ausblick...

17.05.07 Gottesdienst im Grünen in Teisendorf

01.07.07 Gemeindefest in Freilassing

23.09.07 50 Jahre Kreuzkirche

30.09.07 Herbstfest in Mitterfelden

was • wo • wann



Mitterfelden

Franz-Schubert-Straße 1

Wo kann ich mitmachen?

Arbeitskreis Hilfe zur Selbsthilfe für Aussiedler

Info bei Svetlana Freier, Tel. 5 82 96

Bibel im Gespräch, Gemeindezentrum

20.04., 04.05., 18.05. (auch in den Ferien) jeweils 19.00 Uhr, Info bei Pfrin. Stadler

Homepage www.freilassing-evangelisch.de

Infos an Webmaster Dr. J. Stadler
Tel. 4 59 80 03

Ökumenische Bibelstunde Mozartstift

25.04., 09.05., 23.05. um 16.00 Uhr

Info bei D. Stadler, Tel. 4 59 80 03

Hauskreise

Info über Pfarramt Tel. 30 70

Ensemble „ars vivendi“

Info bei Wally Protze, Tel. 82 64

Kindergottesdienst

jeden ersten Sonntag im Monat

01.04., 06.05.

Info bei Anja Semmelmayr, Tel. 77 46 33

Kindergruppe

1.-3. Klasse, Donnerstag, 17.00 Uhr im
Gemeindezentrum Auferstehungskirche



Kindergruppe Powerkids

(Kinder der 3./4. Klasse)

Freitag, 16.00 bis 17.30 Uhr

Infos bei Gemeinde-Jugenddiakon

Martin Gläser, Tel. 0 86 54/67 03 04

Seniorenachmittage Mitterfelden

3. Donnerstag im Monat, 14.30 Uhr
im Gemeindezentrum

Informationen bei G. Müller, Tel. 6 44 43

19.04. "Namibia" Dia-Vortrag von P. Schröter

10.05. Die Kolibris vom CVJM unterhalten mit
Spielen und Gesang

25.05. Ausflug nach Wasserburg und Attl

Offenes Singen

13.04., 27.04., 11.05., 25.05.,

von 19.00 - 20.00 Uhr im Gemeindezentrum Auf-
erstehungskirche, Svetlana Flat

Senfkornteam

03.05. um 18.00 Uhr im Gemeindezentrum

Info bei D. Stadler, Tel. 4 59 80 03

Deutsch für Russlanddeutsche

Donnerstag von 18.00 bis 20.00 Uhr im Gemein-
dezentrum Auferstehungskirche

Info bei Erna Eichmann, Tel. 48 57 14

Posaunenchorprobe

Donnerstag 20.00 Uhr

Gemeindezentrum Auferstehungskirche

Info bei D. Stadler, Tel. 4 59 80 03

Jungbläser

Freitag, 17.00 Uhr, Gemeindezentrum

Info bei Georg Dittrich, Tel. 77 14 34

Sonderveranstaltungen

Mittwoch, 18. bis Freitag, 20. April 2007

Kinder- und Jugend-Gebrauchtkleidermarkt im
Diakoniehaus

Samstag, 21. April 2007

Spiel und Spaß und sonst noch was

15 - 17 Uhr im Gemeindezentrum Mitterfelden

Dienstag, 24. Mai 2007 Kirchenvorstandssitzung

Dienstag, 1. Mai 2007 1. Mai-Radrundfahrt

Sonntag, 6. Mai 2007

18.00 Freilassing Kreuzkirche Gospelchor Kreuz-
kirche Konzert für Waisenhaus in Tansania

Samstag, 12. Mai 2007

Tag der offenen Tür Kindertagesstätte Freilassing
von 12.00 bis 17.00 Uhr

Samstag, 12. Mai 2007

18.00 Uhr Teisendorf Kapelle St. Elisabeth
Konzert mit dem Gospelchor Kreuzkirche

Montag, 14. bis Donnerstag, 17. Mai 2007

Kinderbibelwoche im Diakoniehaus

Donnerstag, 17. Mai 2007

10.00 Gottesdienst im Grünen in Teisendorf

Freitag, 25. Mai 2007

Seniorenausflug nach Wasserburg und Attl

An wen kann ich mich wenden?

Ev.-Luth. Pfarramt Freilassing

Kreuzkirche

Schulstr. 1, 83395 Freilassing

Tel. 086 54/30 70 Fax 086 54/6 2882

E-Mail: elkfrlg@t-online.de

Internet: www.freilassing-evangelisch.de.

Bürozeiten: 8.30–12.00 Uhr, Mo., Di., Do. und Fr.
14.30–17.00 Uhr, Mittwoch

Pfarrer: Ewald Seißler

zuständig für den Sprengel Freilassing/Saaldorf-Surheim
Sprechzeiten: Mi. 10.00 - 11.00 Uhr im Pfarrbüro, (persönliche Gespräche bitte im Pfarramt, Tel. 30 70 anmelden)

Pfarrbüro: Brigitte Traublinger, Tel. 0 86 54/30 70
Sandra Kreßner, Tel. 0 86 54/30 70

Mesnerin: Mariana Theiss, Tel. 0 86 54/30 70

Gemeindezentrum Auferstehungskirche Franz-Schubert-Straße 1, 83404 Ainring-Mitterfelden

Pfarrerin: Dorothee Stadler

zuständig für den Sprengel Mitterfelden/Teisendorf
Gumpingerstr. 15, Feldkirchen

Tel. 0 86 54/4 59 80 03 Fax 4 59 80 04

Sprechzeiten: Dienstag, 18 - 19 Uhr im Gemeindezentrum
Mittwoch, 18 - 19 Uhr im Wohnstift Mozart

Mesner und Hausmeister: Horst Dölp, Tel. 0 86 54/95 95

wichtige Kontoverbindungen:

Pfarramt: Sparkasse BGL (BLZ 710 500 00)

Konto Gabenkasse: 103 093 für Spenden

Konto Kirchenkasse: 102 640 für Gebühren

Diakonieverein:

Sparkasse BGL (BLZ 710 500 00) Konto 876 250

Freilassinger Tafel:

Sparkasse BGL (BLZ 710 500 00) Konto 487 165

Förderkreis Evang. Kindertagesstätte Freilassing e.V.

Sparkasse BGL (BLZ 710 500 00) Konto 91 3350

KV - Vertrauensfrau: Margitta Popp, Tel. 0 86 54/27 49

Kirchenpfleger: Adolf Keller, Tel. 0 86 54/21 39

Evang. Jugend: Diakon Martin Gläser

Laufener Str. 6, Freilassing, Tel. 0 86 54/67 03 04

E-Mail: EJ-Freilassing@web.de

Jugendausschuss-Vorsitzender: Marc Siegert, Tel. 47 97 46

Diakoniehaus: Freilassing, Laufener Straße 6

Hausmeister: Horst und Susanne Dölp, Tel. 0 86 54/95 95

Diakoniestation: Tel. 0 86 54/99 00 (Tag und Nacht)

Sr. Renate Zisler, Tel. 0 86 54/91 81,

Dr. Georg Voglhaus, Schulstr. 6, Freilassing

Freilassinger Tafel: Günter Müller

Tel. 0 86 54/775 38 20 Fax 775 38 21

Kindertagesstätte: Freilassing, Laufener Str. 74, Tel. 25 51;

Leiterin: Christa Bernauer, Tel. 0 86 56/12 87

Förderkreis Evang. Kindertagesstätte Freilassing e.V.

Sabine Berleth, 1. Vors., Tel. 0 86 54/77 79 52

Kinderhort Tigerente: Augustinerstr. 2c

Leiterin: Annette Zisler, Tel. 49 41 61

Dekanat: Crailsheimstraße 8, 8 32 78 Traunstein,

Tel. 08 61/9 89 67-14, Fax 08 61/9 89 67-24

Diakonisches Werk Traunstein: Tel. 08 61/98 98-0

Hospizverein Berchtesgadener Land:

Ägidiplatz 3, 8 34 35 Bad Reichenhall, Tel. 0 86 51/6 16 69

Telefonseelsorge:

08 00/1 11 01 11 (evangelisch)

08 00/1 11 02 22 (katholisch)

Evang. Briefseelsorge:

Dachstraße 19, 81243 München, Tel. 089/8 39 32 53



Es wurden getauft:

Noah Leon Daniel, Fürstenweg 79, Freilassing; *Emma Linker*, Vinzentiusstr. 34, Freilassing;

Anne Katharina Ripperger, Industriestraße 10, Freilassing.



Es wurden kirchlich bestattet:

Gustav Becker, Obere Feldstr. 6, Freilassing, 88 Jahre; *Margarethe Heydrich*, Dr.-Einhauser-

Str. 3, Laufen, 98 Jahre; *Wilhelm Stummer*, Reichenhaller Str. 75, Freilassing, 90 Jahre;

Cäcilie Zimmermann, Martin-Luther-Str. 50, Freilassing, 94 Jahre; *Johannes Reuz*, Heuberg-

str. 86, Mitterfelden, 25 Jahre; *Elli Kuhn*, Laufener Str. 69, Freilassing, 94 Jahre; *Rudolf Kohn*, Reichenhaller Str. 75, Freilassing, 70 Jahre.

Mairundfahrt 2007

Dieses Jahr hatten wir einen Winter der keiner war. Aber der Frühling kündigt sich an und es wird wärmer. Um für den kommenden Sommer richtig in Schwung zu kommen lädt Sie die Gemeindejugend ganz herzlich zu unserer allseits bekannten und beliebten **Mairundfahrt** ein.



Vom Gemeindehaus Freilassing aus, über mehrere Stationen, wird es auf einem Rundkurs per Fahrrad durch die schöne Landschaft gehen.

Freuen Sie sich jetzt schon auf Spiel und Spaß, viele nette Leute und einen schönen Tag mit unserer Mairundfahrt. Am Diakoniehhaus wird es dann nach der Rückkehr etwas zu Trinken und eine Stärkung geben. Seien sie also herzlich eingeladen, wir freuen uns auf ihre Teilnahme! Weitere Informationen entnehmen Sie bitte den Schaukästen, der Tagespresse und Handzetteln, die rechtzeitig ausliegen werden.

Martin Gläser, Diakon



31. Deutscher Evangelischer Kirchentag

Vom 6. – 10. Juni 07 findet in Köln Evangelische Kirchentag unter dem Motto **„lebendig und kräftig und schärfer“** statt. Es ist ein Forum des Dialogs, ein Fest der Begegnung und ein geistliches Ereignis.

Einen Kirchentag zu erleben, schärft den Blick für Glauben, Leben und Welt. Neben Vorträgen, Diskussionsforen, Bibelarbeiten und Themenzentren warten eine Vielzahl von Konzerten, Open-Air-Veranstaltungen und Ausstellungen auf die Kirchentagsbesucher.

3 Themenbereiche gliedern den Kirchentag:
1. Mensch: Wie lässt sich glaubwürdig leben? Aus welchen Quellen schöpfen wir Kraft? Wie kann jeder von uns verantwortungsvoll handeln?

2. Gemeinschaft: Was stiftet Zusammenhalt? Was stärkt Gemeinschaften? Und wie können Menschen unterschiedlicher Herkunft, unterschiedlichen Glaubens und Alters harmonisch miteinander leben?

3. Welt: Wie lässt sich die Globalisierung gestalten? Wie können Ökonomie und Öko-

logie in ein vernünftiges Verhältnis gebracht werden?

Teilnehmen können Jugendliche ab 15 Jahren, junge Erwachsene, Erwachsene und Familien. Nähere Informationen erhalten Sie im Pfarramt, bei Diakon Gläser oder direkt in der Evang. Dekanatsjugendstelle, Crailsheimstr. 8, 83278 Traunstein, Tel: 08 61 / 6 90 20, E-Mail: info@edj-ts.de.

Kinder- und Jugend- Gebrauchtkleidermarkt

Wo? Diakoniehhaus
Laufener Str. 6, Freilassing

Annahme:

Mi. 18. Apr. 07: 9-12 /13-16 Uhr

Verkauf:

Do. 19. Apr. 07: 13-19 Uhr

Fr. 20. Apr. 07: 9-11 Uhr

Auszahlung und Rückgabe:

Fr. 20. Apr. 07: 17-18³⁰ Uhr

Infotelefon: 0 86 54 / 6 55 22 oder 24 62
www.salzburg.at/miniweb/kleidermarkt



Jubiläumskonzert von "Message of Light"

Im gut gefüllten Saal des Diakoniehause

s spielte die christliche Rockformation "Message of Light" anlässlich ihres 5-jährigen Jubiläums in dieser Besetzung ein abwechslungsreiches Musikprogramm.

Statt Eintrittsgeld wurde um großzügige Spenden für die Partnergemeinde Mpwapwa, Tansania (Afrika)

gebeten. Martin Back, Schlagzeuger der Band und Missionsbeauftragter unserer Gemeinde, kündigte in seinen Begrüßungsworten an, mit den Spenden werde das Projekt der Errichtung eines Auffangbeckens für Regenwasser in Mpwapwa unterstützt.

Zunächst spielte die Teenie Band "4 o' clock" ein

recht ansprechendes Programm. Die jungen Musiker im Alter von 15 und 16 Jahren zeigten mit fetzigen Liedern ihr Können und wechselten dabei geschickt zwischen rhythmischen Rocksongs und Balladen. Mit ihren abwechslungsreichen Liedern sorgten sie für ein gut gemischtes Musikprogramm, was die Zuhörer mit großem Applaus bestätigten und gleich zweimal Zugabe forderten.

Nach einer kurzen Pause startete dann die Band "Message of Light" um Bandleader Werner Brunner überzeugend mit einem sehr professionell vorgetragenen Musikstück,

"After the Fire", angehaucht mit leichten Jazzelementen. Die Band spielte ihre Musikstücke mit großer Freude und



Begeisterung. Das Publikum antwortete mit entsprechendem Applaus und spontanen Tanzeinlagen.

Nach der ersten Runde kam der erfahrene Musiker Andy Egert auf die Bühne und sorgte als "special guest" mit seiner rockig, fetzigen Bluesstimme für Hochstimmung im Saal. Das Publikum rockte begeistert mit.



Dieter Schmidt (Percussion) zeigte mit ein paar gekonnten Soloeinlagen sein Können. Heiko Zisler (Gitarre) und Gerhard Müller an den Keyboards gaben der Band den nötigen Rückhalt. Die Sängerin der Band, Evi Bungarten, stellte bei dem sehr gefühlvoll vorgetragenen Lied "Gnade und Wahrheit" ihre versierte Stimme unter Beweis. Das Stück war einer der Höhepunkte des Abends, im Saal war es absolut still. Dieses Lied ging wirklich unter die Haut. Einfach hörenswert.



Termine des CVJM BGL

Samstag, 28.04.2007 CVJM Frauentag

"Spieglein, Spieglein an der Wand... -
Über äußere und innere Schönheit" im
CVJM Haus (Martin-Oberndorfer Str. 3)
Beginn mit einem Frühstück um 9:00 Uhr

Ab 25.3.2007 Jugend- Alphakurs

Die Kurse finden 10 mal, jeweils sonntags
von 17.30 bis 20.00 Uhr statt.

Samstag, 24.3.2007

Wanderung ins Ainringer Moos
für Kinder und Jugendliche von
16 – 19 Uhr, Treffpunkt: altes Torfwerk.



SPIELPLATZPATEN gesucht!

Die Freiwilligenagentur Freilassing sucht
Spielplatzpaten, die sich gemeinsam mit
anderen um einen Spielplatz in ihrem
Wohngebiet kümmern und Ansprechpart-
ner für Kinder und Erwachsene sind.

Haben Sie Interesse? - Melden Sie sich bei
der Freiwilligenagentur, Obere Feldstr. 6,
Tel 773069 (Di./Do. 15-18 Uhr),

Email: coenen@startklar-schaetzeld.de

Welt-Läden in unserem Kirchen-Sprengel

FREILASSING

Lindenstraße 10, Tel. 77 89 22
Öffnungszeiten des Eine-Welt-Ladens:
Mo.–Fr. von 10.00–18.00 Uhr,
Sa. von 9.00–12.00 Uhr

MITTERFELDEN

Pfarrzentrum St. Severin:
Dienstag und Mittwoch
9.00–12.00 u. 15.00–17.00 Uhr
Donnerstag von 15.00–17.00 Uhr
Sonntag nach der Messe

TEISENDORF

Marktstr. 12:
Di., Do., Fr. 8.30–12.00 u. 14.00–18.00
Sa. 8.30–12.00 Uhr

Ausbildung zur Mitarbeit bei der Telefonseelsorge Traunstein



Die Telefonseelsorge des Diakonischen Werkes
Traunstein e.V. startet im Mai 2007 einen neuen
Ausbildungskurs zur/m ehrenamtlichen Mitarbei-
ter/ in.

Wenn Sie

- ein offenes Ohr für die Nöte Ihrer Mitmen-
schen
haben,
 - Zeit für 2 -3 Termine im Monat (ca. 12 Std.),
auch nachts,
 - die Bereitschaft zur Reflexion über sich und
andere besitzen,
 - offen für eigene Veränderungen sind,
 - psychisch stabil und belastbar sind,
 - Freude an Austausch und Teamarbeit haben,
 - und zwischen 27 und 67 Jahren alt sind,
- dann sind Sie genau die oder der Richtige!

Der Ausbildungskurs umfasst 30 Abendtermine,
sowie zwei Wochenenden. Die Schulferien sind
ausgenommen.

Bitte melden Sie sich bei der Leiterin der Telefon-
seelsorge Frau Dorothea Zugehör, Rufnummer
08662-208122, um alle weiteren Details zu erfah-
ren.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihr kompetenter Holzfachmarkt



RIEGEL
Holzhandel
GmbH

Sägewerkstraße 10
83404 Hammerau
Tel. 08654/5709-50
Fax. 08654/5709-46
info@riegel-holzhandel.de

Hobelware
Latten, Leisten
Böden
Innentüren
Plattenzuschnitte
Holz im Garten
Sauna
Sonderanfertigungen



IHR MODEPARTNER
 Damit Ihr Haar
 in guten Händen ist

**SALON
 DIPPPEL**

Für Farbe - Schnitt - Frisur

Franz-Schubert-Str. 5 - 83404 Mitterfelden
 Telefon 08654/8369

1965-2000

35 Jahre

**SPEZIALITÄTEN-
 VOLLWERT-BÄCKEREI**

Konditorei
 Nichtraucher-Café

Meißner's Backstube

Jahnstraße 7 • 83395 Freilassing • Tel. 0 86 54/93 53 • Fax 77 42 55
 Münchener Straße 55 • 83395 Freilassing • Tel. 0 86 54/6 76 46



www.s-buergerstiftung-bgl.de

Helfen Sie zum Wohle
 aller, die hier leben!

s3 Bürgerstiftung
 Berchtesgadener Land

Kunst-, Kultur-, Sport-, Alten- und Jugendförderung etc.,
 ganz nach Ihrem individuellen Wunsch möglich.

Nähere Informationen erhalten Sie bei
 Herrn Andreas Thielk unter 08651/707-230 oder in jeder
 Geschäftsstelle der Sparkasse Berchtesgadener Land.

**Alle Handwerker
 auf einen Streich!**

Wir planen und erstellen
 für sie alles aus einer Hand.
 Rufen Sie heute noch an!

Tel. 0 86 54/82 64

**PROTZE
 HOLZBAU**

Zimmermeister Karl Protze
 plant Ihre Modernisierung

Dorfstraße 5, 83404 Ainring **EINER. ALLES. SAUBER.®**
www.Protze-Holzbau.de
 Ihr Modernisierer



**Juwelier
 RASSMANN**

Eigene Werkstatt
FREILASSING, Hauptstr. 3, Tel. 28 48

RAUM AUSSTATTER
THOMELE
 wohnen & wohlfühlen

- Decostoffe • Möbelstoffe • Accessoires
- Bodenbeläge • Tapeten • Sonnenschutz
- Polsterarbeiten

Jahnstraße 8, 83395 Freilassing, Tel/Fax 00 49/86 54/23 27
 Öffnungszeiten: Mo-Fr. 9-13, 14-18 Uhr, Sa 9-14 Uhr

*...bei uns gibt's
 fast
 alles!*

Franz &
 Bernhard

Krittian GbR

BÜCHER, BÜRO & TECHN. ZEICHENBEDARF



**Das führende Fachgeschäft
 in Freilassing**

Münchener Str. 16
 ☎ 97 00 + 9058
 Fax 62008

Follmer bad & heizung

Meisterbetrieb • Bäderausstellung
Kundendienst • Lagerverkauf

83395 Freilassing,
Troppauer Straße 13
Tel. 0 86 54/6 10 17, Fax 0 86 54/6 61 17



ZielsparPlan 1 Plus: *so flexibel wie Ihr Leben*

- durch variable Laufzeit
- jährliche Zins- und Bonuszahlung
- einem Bonus bis zu

50 %

Wir machen den Weg frei



Volksbank Raiffeisenbank Berchtesgadener Land eG



TREND-STOFF GMBH
VERTRIEBSGES. FÜR HEIMTEXTILIEN

Industriestraße 9
83404 Mitterfelden
Telefon 0 86 54/4 84 60
Telefax 0 86 54/48 46 20

Exklusive Möbelstoffe in großer Auswahl

Verkauf: Sonderposten auch an privat

**Farben • Gardinen
Tapeten • Künstlerbedarf**

Ludwig-Zeller-Straße 31
83395 Freilassing
Telefon (0 86 54) 93 67

STEFAN AUER



WIR HELFEN WEITER

Erbbestattungen, Feuer- Urnen- und Seebestattungen,
Umbettungen, Überführungen im In- und Ausland,
Bestattungsvorsorge - Vorsorgeversicherung

Sprechen Sie zuerst mit uns. Wir beraten Sie individuell. Zuverlässige Erledigung aller Formalitäten. Auf Wunsch Abrechnung mit allen Krankenkassen und Versicherungen.

Sie werden beraten von **Herrn Hans-Peter Brandauer**

BESTATTUNG HAAG

Laufener Straße 76 83395 Freilassing Tel: (08654) 46 73 0

TAG UND NACHT, SONN- UND FEIERTAGE DIENSTBEREIT

GOTTESDIENSTE

Datum	Freilassing		Mitterfelden		Teisendorf
	Kreuzkirche	Bürgerstift	Auferstehungs-Kirche	Wohnstift Mozart	St. Elisabeth Kapelle
So 1. April Palmsonntag	10.00 + A (Wein)		10.00 + A (Wein) KiGo		
Mi 4. April				17.00 + A (Wein)	
Do 5. April Gründonnerstag	19.00 + A (Wein)	17.00 + A (Wein)	19.00 + A (Wein) Agapemahl		
Fr 6. April Karfreitag	10.00 + A (Wein) Kreuzchor		10.00 + A (Wein)		8.30 + A (Wein)
Sa 7. April Karsamstag				16.00 ökumen. Gottesdienst	
So 8. April Ostersonntag	5.00 Osternacht anschl. Osterfrühstück 10.00 + A (Wein)		9.00 Osterfrühstück 10.00 + A (Wein)		
Mo 9. April Ostermontag	10.00		10.00 FamGo		8.30 + A (Wein)
Do 12. April		17.00 + A (Wein)			
So 15. April Quasimodo Geniti	10.00		10.00		
Mi 18. April				16.00 ökumen. Go. Pflegestation 17.00 + A (Wein)	
So 22. April Misericordias Domini	10.00 Singgo. KiGo		10.00 Ars Vivendi		8.30
Do 26. April		17.00			
So 29. April Jubilate	10.00 / KiGo		10.00		
Mi 2. Mai				17.00	
Do 3. Mai		17.00			
So 6. Mai Cantate	10.00 / KiGo		10.00 FamGo		
Do 10. Mai		17.00			
Sa 12. Mai	Vorabendgo. Konfirm. 19.00		Vorabendgo. Konfirm. 19.00		
So 13. Mai Rogate	10.00 + A (Wein) Konfirmation Message of Light		10.00 + A (Wein) Konfirmation Gospelchor		8.30 + A (Saft)
Mi 16. Mai				16.00 ökumen. Go. Pflegestation 17.00 + A (Wein)	
Do 17. Mai Christi Himmelfahrt	14.00 FamGo KiBiWo				10.00 Go. im Grünen
So 20. Mai Exaudi	10.00 Go. anders KiGo		10.00		
Do 24. Mai		17.00			
So 27. Mai Pfingstsonntag	10.00 + A (Saft)		10.00 + A (Saft)		
Mo 28. Mai Pfingstmontag	10.00		10.00		8.30 + A (Saft)
So. 3. Juni Trinitas	10.00		10.00		

Herausgeber: Ev.-Luth. Kirchengemeinde Freilassing, Schulstraße 1, Telefon 0 86 54/30 70

V.i.S.d.P.: Pfarrer E. Seißler, **Redaktionsschluss:** 11. Mai 2007

Druck: OrtmannTeam, 83404 Ainning-Mitterfelden